

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4060-2018

Date : 8 avril 2019

HEURE	REMARQUES
9 h	Début de l’audience
9 h	Lecture du protocole d’ouverture par la greffière-audicière
9 h 01	Remarques préliminaires de Mme Sylvie Durand sur le déroulement de l’audience
9 h 07	M ^e André Turmel (AQCIE-FCEI) mentionne qu’il est prêt pour le voir-dire
9 h 08	Commentaires introductifs de M ^e Jean-Olivier Tremblay pour HQD
9 h 09	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Stéphanie Caron</u>, chef – Affaires réglementaires et gestion documentaire chez HQD, 75, boul. René-Lévesque Ouest, 22^e étage, Montréal <u>Michaël Neyrinck</u>, délégué principal – Développement des affaires chez HQD, Complexe Desjardins, Montréal <u>France Lampron</u>, directrice – Électrification des transports chez HQD, Complexe Desjardins, Tour Est, 16^e étage, Montréal <u>Oliver Garnett</u>, Consultant at Energy and Environmental Economics, Inc., 44 Montgomery Street, San Francisco, California <u>Brian Horii</u>, Senior Partner at Energy and Environmental Economics, Inc., 44 Montgomery Street, 15th floor, San Francisco, California Témoins d’HQD
9 h 12	Interrogatoire du témoin Neyrinck par M ^e Tremblay sur ses compétences professionnelles
9 h 14	Adoption de la preuve d’HQD par le témoin Neyrinck. Il apporte une correction à la pièce B-0009, aux pages 10 et 11
9 h 15	Interrogatoire du témoin Lampron par M ^e Tremblay sur ses compétences professionnelles
9 h 16	Adoption de la preuve d’HQD par le témoin Lampron
9 h 17	Interrogatoire du témoin Caron par M ^e Tremblay sur ses compétences professionnelles
9 h 18	Adoption de la preuve d’HQD par le témoin Caron
9 h 18	Adoption de la preuve d’HQD par le témoin Horii
9 h 19	Interrogatoire, dans le cadre d’un voir-dire, du témoin Horii par M ^e Tremblay, sur ses compétences professionnelles en vue de le faire reconnaître témoin expert
9 h 22	Interrogatoire du témoin Garnett par M ^e Tremblay sur ses compétences professionnelles et sur sa participation au rapport déposé sous la cote B-0042
9 h 24	M ^e Tremblay demande que le témoin Horii soit reconnu à titre d’expert en planification des services publics, en évaluation de l’utilisation efficace des ressources et en électrification des transports
9 h 24	Contre-interrogatoire, dans le cadre du voir-dire, des témoins Horii et Garnett par M ^e André Turmel pour l’AQCIE et la FCEI

Dossier no : R-4060-2018

Date : 8 avril 2019

HEURE	REMARQUES
9 h 43	<u>Objection par M^e Tremblay</u> (la question a déjà été posée et le témoin a déjà répondu)
9 h 44	Réplique de M ^e Turmel
9 h 44	Réplique de M ^e Tremblay
9 h 44	Mme Durand invite M ^e Turmel à poursuivre
9 h 45	Poursuite du contre-interrogatoire, dans le cadre du voir-dire, des témoins Horii et Garnett par M ^e André Turmel pour l'AQCIE et la FCEI
9 h 50	Fin du contre-interrogatoire, dans le cadre du voir-dire, des témoins Horii et Garnett par M ^e André Turmel pour l'AQCIE et la FCEI
9 h 50	L'audience est suspendue
10 h	Reprise de l'audience
10 h	Questions de précision par Mme Durand aux témoins Horii et Garnett
10 h 02	Fin des questions par Mme Durand aux témoins Horii et Garnett
10 h 03	<u>M^e Turmel dépose :</u> <u>Plan d'argumentation</u> de la FCEI et de l'AQCIE, non coté <u>Liste des autorités</u> du plan d'argumentation de la FCEI et de l'AQCIE, non cotée
10 h 03	Argumentation de l'AQCIE et de la FCEI par M ^e André Turmel et M ^e Émilie Gaumont
10 h 17	Fin de l'argumentation de l'AQCIE et de la FCEI par M ^e André Turmel et M ^e Émilie Gaumont
10 h 17	Argumentation d'HQD par M ^e Tremblay
10 h 32	Fin de l'argumentation d'HQD par M ^e Tremblay
10 h 32	Questions par M ^e Nicolas Roy à M ^e Tremblay
10 h 36	Fin des questions par M ^e Nicolas Roy à M ^e Tremblay
10 h 36	Question par Mme Durand à M ^e Tremblay relativement à la demande de qualification d'expert, que la Régie juge plutôt générale
10 h 36	M ^e Tremblay demande quelques minutes pour discuter avec son équipe et revenir avec une proposition alternative
10 h 38	L'audience est suspendue
10 h 54	Reprise de l'audience
10 h 54	M ^e Tremblay mentionne que la nouvelle qualification demandée pour M. Horii est « expert in technology adoption forecasting as applied to electrification of transportation » ou, en français, « expert en prévision d'adoption de technologies appliquée à l'électrification des transports »

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4060-2018

Date : 8 avril 2019

HEURE	REMARQUES
10 h 56	Réplique de M ^e Turmel
11 h 03	Fin de la réplique de M ^e Turmel
11 h 03	Question par M ^e Roy à M ^e Turmel (il demande le rejet de l’expertise et du rapport?)
11 h 04	M ^e Turmel répond par l’affirmative, tout en apportant des précisions
11 h 05	Mme Durand informe que la Régie prend le tout sous réserve et qu’elle rendra une décision ultérieurement
11 h 05	Présentation par les témoins Lampron et Neyrinck
11 h 23	Fin de la présentation par les témoins Lampron et Neyrinck
11 h 24	Alors que le témoin Horii s’apprête à débiter sa présentation, intervention de M ^e Turmel, qui annonce qu’il s’objecte, sous réserve, à l’égard du dépôt de la présentation qui est faite en lien avec les ajouts qui n’étaient pas dans la preuve et, le cas échéant, qu’il se lèvera en temps utile
11 h 25	M ^e Tremblay s’oppose à ce genre d’intervention, qui s’avère mal fondée à sa face même
11 h 27	Réplique de M ^e Turmel
11 h 28	Mme Durand demande à M ^e Turmel s’il a identifié les pages précises de la présentation du témoin Horii auxquelles il s’objecte
11 h 28	M ^e Turmel indique qu’il s’agit, sauf erreur, des pages 3, 4, 5 et 6
11 h 29	M ^e Hélène Sicard (UC) appuie la position de M ^e Turmel pour l’AQCIE et la FCEI quant à la qualification de l’expert et quant à la validité de cette preuve comme un témoignage d’expert. Elle mentionne que, lors de son témoignage, M. Horii risque de commenter les preuves d’autres intervenants. Sur ce point-là, elle demande à ce que la Régie confirme que tout son témoignage sera pris sous réserve par rapport à son statut d’expert, mentionnant que M. Horii peut parler à titre d’analyste
11 h 30	M ^e Dominique Neuman (SÉ-AQLPA) vient faire part de sa position à l’effet qu’il appuie HQD
11 h 31	Réplique de M ^e Tremblay aux allégations de preuve évolutive et de modifications de la preuve de M. Horii formulées par M ^e Turmel et M ^e Sicard
11 h 32	Mme Durand mentionne que la Régie a déjà pris le statut d’expert de M. Horii sous réserve et qu’on peut poursuivre avec la présentation des témoins
11 h 33	Présentation par le témoin Horii
11 h 56	Fin de la présentation par le témoin Horii
11 h 56	L’audience est suspendue jusqu’à 13 h
13 h 01	Reprise de l’audience
13 h 01	Contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Steve Cadrin pour l’AHQ-ARQ

Dossier no : R-4060-2018

Date : 8 avril 2019

HEURE	REMARQUES
13 h 08	<u>Engagement n° 1 d’HQD</u> : a) concilier les chiffres apparaissant à la pièce B-0042, p. 8 de la présentation de E3, à savoir « currently 199 DCFCs in Quebec – 178 are Electric Circuit » avec le tableau R-3.1, p. 9, apparaissant à la pièce B-0022, (HQD-2, document 2, révisé) b) fournir une mise à jour des données du tableau R-3.1, compte tenu de ce qui a été fait dans la présentation de E3 (demandé par l’AHQ-ARQ)
13 h 10	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Steve Cadrin pour l’AHQ-ARQ
14 h 09	Fin du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Steve Cadrin pour l’AHQ-ARQ
14 h 11	Contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROEE
14 h 17	Commentaires de M ^e Jean-Olivier Tremblay, à la suite d’un commentaire de M ^e Gertler à l’effet que la Politique énergétique du Québec aurait dû être déposée par HQD au dossier
14 h 18	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROEE
14 h 32	<u>Engagement n° 2 d’HQD</u> : déposer l’étude de Bloomberg qui est à la base des graphiques présentés à la page 8 de la pièce B-0037 (demandé par le ROEE)
14 h 33	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROEE
15 h 21	Fin du contre-interrogatoire des témoins Caron, Neyrinck, Lampron, Garnett et Horii par M ^e Franklin S. Gertler pour le ROEE
15 h 22	L’audience est ajournée au 9 avril 2019 à 9 h
	Johanne Lebuis, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4060-2018

Date : 8 avril 2019

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : France Lampron	2019/04/08
ENTREPRISE : Hydro-Québec Distribution	
PROFESSION : Directrice – Électrification des transports	
ADRESSE : Complexe Desjardins, Tour Est, 16 ^e étage	
Montréal	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Stéphanie Caron	2019/04/08
ENTREPRISE : Hydro-Québec Distribution	
PROFESSION : Chef – Affaires réglementaires et gestion documentaire	
ADRESSE : 75, boul. René-Lévesque Ouest, 22 ^e étage	
Montréal	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Michaël Neyrinck	2019/04/08
ENTREPRISE : Hydro-Québec Distribution	
PROFESSION : Délégué principal – Développement des affaires	
ADRESSE : Complexe Desjardins	
Montréal	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Brian Horii	2019/04/08
ENTREPRISE : Energy and Environmental Economics, Inc.	
PROFESSION : Senior Partner at Energy and Environmental Economics, Inc.	
ADRESSE : 44 Montgomery Street, 15th floor	
San Francisco, California	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : Oliver Garnett	2019/04/08
ENTREPRISE : Energy and Environmental Economics, Inc.	
PROFESSION : Consultant at Energy and Environmental Economics, Inc.	
ADRESSE : 44 Montgomery Street	
San Francisco, California	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM :	
ENTREPRISE :	
PROFESSION :	
ADRESSE :	

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 8 AVRIL 2019

DOSSIER : R-4060-2018

DEMANDE RELATIVE À L'ÉTABLISSEMENT D'UN SERVICE PUBLIC DE
RECHARGE RAPIDE POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Mme Sylvie Durand (Présidente de la formation), de même que M. François Émond et M^e Nicolas Roy**

Le procureur de la Régie est **M^e Annie Gariépy**

La **requérante** est :

HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION

Représentée par M^e Jean-Olivier Tremblay et M^e Joelle Cardinal

Les **intervenants** sont :

ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC (AHQ-ARQ)

Représenté par M^e Steve Cadrin

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ (AQCIÉ) ET FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)

Toutes deux représentées par M^e André Turmel et M^e Émilie Gaumont

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)

Représenté par M^e Franklin S. Gertler

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES et ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)

Représenté par M^e Dominique Neuman

UNION DES CONSOMMATEURS (UC)

Représentée par M^e Hélène Sicard

UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)

Représentée par M^e Jean-Philippe Fortin

Début : 9 h

Reprise : 13 h 01

Dîner : 11 h 56

Ajournement : 15 h 22

Y A-T-IL D’AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Nous demandons aux participants de bien vouloir s’identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l’enregistrement et de s’assurer que leur cellulaire est fermé durant la tenue de l’audience.

Prenez note qu’aucun breuvage autre que de l’eau et aucune nourriture ne sont permis dans la salle d’audience. Merci!

Page 1 de 1

Dossier no : R-4060-2018

Date : 8 avril 2019

[illegible]